

Публичное обращение Группы мира Люденшайда

Обращение Группы мира Люденшайда к депутатам бундестага, мэрам и жителям Люденшайда и Таганрога

79 лет назад нападение Германии на Советский Союз закончилось 2 февраля 1943 года Сталинградским котлом. С этого момента немецким солдатам пришлось по приказу национал-социалистов подчиняться превосходящим силам. Советский Союз тогда потерял около 26 миллионов человек. Более половины погибших немецких солдат, около 3,2 миллионов, пали на Восточном фронте.

В Люденшайде умерло на фабриках около 180 советских подневольных рабочих (мужчин и женщин) и около 450 - в трудовом воспитательном лагере Хунсвинкель, 234 советских военнопленных. - в госпитале Баукло. В нашем городе, где не было боев, умерло от жестокого обращения и голода не менее 864 граждан Советского Союза. Около 1500 солдат из Люденшайда погибло на Восточном фронте. И почти 30 тысяч таганрожцев погибло в результате войны.

За трагедией Второй мировой войны последовали десятилетия противостояния в холодной войне. В 1990 году зародилась великая надежда двигаться навстречу мирному будущему в Европе и во всем мире.

Но сейчас ситуация вновь обостряется. Вооружение и экспорт оружия, расширение НАТО на восток, стратегическое сосредоточение и развертывание военных сил ведут к угрозе эскалации.

Наступило время отказаться от ведения политики путем военных средств. На нашем уровне необходимо продолжать и интенсивно развивать побратимство городов и использовать его для дальнейшего создания международного взаимопонимания. На политическом уровне нужно учитывать баланс интересов и развивать взаимопонимание путем диалога и переговоров.

Frieden in Europa geht nur mit Russland. Das Leid und der Tod von Millionen Vorfahren auf allen Seiten mahnen uns dazu.

Мир в Европе возможен только с Россией. Страдания и смерть миллионов предков со всех сторон напоминают нам об этом

С уважением и пожеланиями мира,

Мартин Сандер
Маттиас Вагнер
Бернд Беншайдт

Логотип:

Группа мира Люденшайд
Хофурштрассе 20
58509 Люденшайд

info@friedensgruppe-luedenscheid.de

www.friedensgruppe-luedenscheid.de